

Przegląd Pyskowicki

LIPIEC/SIERPIEŃ 2018 ● Nr 7/8 (261/262)

Egzemplarz bezpłatny

Pismo lokalne ● Miesięcznik

DNI PYSKOWIC 2018 ZA NAMI – AŻ ŻAŁ, ŻE TO TYLKO RAZ W ROKU!

Ach, co to było za święto! Piękny, letni weekend 21-22 lipca 2018 roku zdecydowanie należał do Pyskowic i pyskowiczank. W tych dniach bowiem obchodziliśmy hucznie, radośnie i na szczęście bezpiecznie XIX Dni Rodziny i XXXIII Dni Pyskowic.



Na placu „dożynkowym” przez te dwa dni wspólnego celebrowania święta miasta każdy znalazł coś dla siebie. Zgromadzone tłumy, zadowolenie i uśmiechy mieszkańców, jak i licznie przybyłych do Pyskowic gości, świadczyć mogą o tym, że znów udało się nam stworzyć wyjątkowe wydarzenie na najwyższym poziomie, którego nie powstydziliby się dużo większe i bogatsze od nas miasta.

dokończenie na str. 9

PYSKOWICKIE PUZZLE



Z przyjemnością prezentujemy najnowszy promocyjny gadżet, z którego mamy nadzieję ucieszą się nie tylko najmłodsi. Pyskowickie puzzle, bo o nich tu mowa, to obrazek składający się z 63 elementów, po złożeniu o wymiarach 30 x 20 cm, przedstawiający nasz Rynek w grafice pyskowickiego artysty Mirosława Słomskiego. Całość zapakowana jest w estetyczne i praktyczne kartonowe pudełeczko, więc gadżet ten sprawdzi się również doskonale jako upominek. Nabyć takie puzzle, w cenie 6,52 zł za komplet, można w Biurze Promocji i Współpracy Partnerskiej Urzędu Miejskiego w Pyskowicach, pok. 226 (I piętro). Informacje o pozostałych materiałach i gadżetach pyskowickich oraz o sposobie ich dystrybucji dostępne są na stronie internetowej www.pyskowice.pl w zakładce: *Multimedia/Materiały-Promocyjne*. Polecamy!

EM





Informacje burmistrza

REMONT MOSTU NAD KANAŁEM GLIWICKIM

Rozstrzygnięty został przetarg na realizację prac związanych z przebudową mostu „Nad Kanałem Gliwickim” w ciągu ul. Piaskowej w Pyskowicach. W związku z powyższym w dniu 13 lipca 2018 r. zawarto umowę z wyłonionym wykonawcą prac tj. Przedsiębiorstwem Remontów Ulic i Mostów Spółka Akcyjna w Gliwicach. Wykonawca prac znany jest z rzetelnej i terminowej realizacji zadań, których wykonania się podejmuje, tak więc liczymy na to samo w przypadku modernizacji naszego mostu.



Zresztą widać, że natychmiast po zawarciu umowy przystąpiono do prac przygotowawczych polegających na przygotowaniu tymczasowego parkingu samochodowego dla mieszkańców budynku Wspólnoty Mieszkaniowej przy ul. Piaskowej 141 oraz pracowników dojeżdżających do funkcjonującego tam zakładu tj. firmy „PROTOR” S.A. W zakresie prac przygotowawczych jest również poprawa nawierzchni drogi gruntowej dochodzącej do budowanego parkingu.

Zakres prac zasadniczych, który ma doprowadzić docelowo do zwiększenia nośności umożliwiającej transport ciężki do wspomnianej firmy, podzielony jest na 3 główne etapy.

Etap pierwszy to remont głównej części płyty pomostu polegający na usunięciu zniszczonych warstw betonu i skorodowanego zbrojenia oraz zastąpienie go nowymi warstwami. Jest to część prac, która wykonywana będzie jednocześnie z planowanym II etapem tj. remontem stalowej dolnej konstrukcji nośnej, czyli uźebrowanych blachownic stalowych. Planowany okres realizacji tych prac to sierpień – wrzesień 2018 r. Po zakończeniu remontu i wzmocnieniu dolnej stalowej konstrukcji nośnej realizowany będzie etap III, tj. remont górnej części stalowej konstrukcji mostu. Na realizację zadania Wykonawca przewiduje okres ok. 4 miesięcy, a więc zakończenie planowane jest z końcem października 2018 r. Koszt realizacji całego przedsięwzięcia wynosi 2.176.513,41 zł z czego 1.850.036,00 zł to dofinansowanie otrzymane z Śląsko-Zagłębiowskiej Metropolii. To właśnie wyłącznie dzięki otrzymanemu dofinansowaniu ze środków pozabudżetowych Gminy możliwa jest realizacja tego zadania.

Mirosław Tomczak
Naczelnik Wydziału GK

RUSZA MODERNIZACJA SKRZYŻOWANIA UL. GLIWICKIEJ/ UL. WYZWOLENIA Z UL. KARD. STEFANA WYSZYŃSKIEGO

W związku z planowaną budową sygnalizacji świetlnej wraz z rozbudową skrzyżowania drogi powiatowej nr 2905S (ul. Gliwicka/ ul. Wyzwolenia) z drogą gminną (ul. kard. Stefana Wyszyńskiego) w Pyskowicach w terminie od 3 września do 10 grudnia br. na skrzyżowaniu tym trwać będą prace modernizacyjne, które wiążą się ze zmianą organizacji ruchu. O wszystkich szczegółach będziemy



Państwa informować na bieżąco poprzez stronę internetową www.pyskowice.pl, oficjalny fanpage miasta na Facebook'u, Przegląd Pyskowicki i ogłoszenia. Ta od lat wyczekiwana inwestycja jest bardzo ważna dla naszego miasta, niestety wiąże się ona z dużą uciążliwością dla kierowców. Dlatego już dziś przepraszamy i prosimy o wyrozumiałość. Wspólnie z wykonawcą dołożymy wszelkich starań, by utrudnienia trwały jak najkrócej.

AK

XXV DOŻYŃKI w Pyskowicach

8-9 września 2018 r.



w programie m.in.:

- Stefano Terrazzino
- Brathanki
- Ekstra Mocni
- Sunrise
- KGB
- Jorgusie
- Baba z Chopym

Z PRAC RADY MIEJSKIEJ

Ostatnia przed wakacyjną przerwą sesja rady odbyła się 28 czerwca. Była to tzw. „sesja absolutoryjna”, podczas której radni rozpatrują i zatwierdzają sprawozdanie finansowe oraz sprawozdanie z wykonania budżetu miasta za rok poprzedni. Następnie radni rozpatrują projekt uchwały w sprawie absolutorium dla burmistrza z tytułu wykonania budżetu. Tak było i tym razem. Sprawozdania zostały zatwierdzone. Rada, po zapoznaniu się z informacją o stanie mienia, sprawozdaniem finansowym oraz sprawozdaniem z wykonania budżetu miasta za 2017 r., stwierdziła, że burmistrz wykonał budżet miasta prawidłowo, w związku z czym udzieliła burmistrzowi absolutorium za 2017 r. Zanim to nastąpiło radni wysłuchali także informacji o wierzitelnościach i zobowiązaniach naszej gminy oraz informacji na temat skuteczności windykacji.

Poza częścią absolutorijną radni wysłuchali także informacji o przygotowaniu gminy do wdrożenia Programu „Dobry Start” (dot. wyprawki dla uczniów „300+”).

W dalszej części sesji radni podjęli uchwały w sprawie:

- ustalenia zasad usytuowania miejsc sprzedaży i podawania napojów alkoholowych, maksymalnej liczby zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych przeznaczonych do spożycia poza miejscem sprzedaży oraz w miejscu sprzedaży na terenie Gminy Pyskowice – konieczność podjęcia tej uchwały wynikała z nowelizacji ustawy o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi, któ-

ra weszła w życie 9 marca 2018 r. Po zmianie ustawy, rada, w terminie 6 miesięcy od wejścia w życie nowelizacji, ma obowiązek podjęcia nowych uchwał określających maksymalną liczbę zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych na terenie miasta oraz zasady usytuowania na terenie miasta miejsc sprzedaży i podawania napojów alkoholowych;

- wyrażenia zgody na zbycie nieruchomości gruntowej (przy ul. Piaskowej) – nieruchomość ta przeznaczona jest w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego na tereny zabudowy mieszkaniowo-usługowej – zabudowa jednorodzinna i zagrodowa;

- zaciągnięcia długoterminowego kredytu bankowego – Rada podjęła uchwałę o zaciągnięciu w 2018 r. kredytu długoterminowego w wysokości 5 040 000 zł na finansowanie planowanego deficytu budżetu miasta w związku z prowadzonymi inwestycjami. Kredyt będzie spłacony w latach 2019-2027 z dochodów własnych gminy;

- dokonania zmian budżetu miasta na 2018 r. (2 uchwały). M.in. przeznaczono środki na wykonanie prac adaptacyjnych w związku z koniecznością uruchomienia dwóch dodatkowych oddziałów przedszkolnych (Przedszkole nr 1 i Przedszkole nr 2). Przeznaczono również środki na wykonanie remontu oddziału IV Miejskiego Żłobka.

Bożena Rutkowska
Biuro Rady Miejskiej

GOSPODARKA ODPADAMI W GMINIE PYSKOWICE

Dzień 1 lipca 2013 roku budził lęk i strach przed nowymi wyzwaniami, jakie w zakresie gospodarki odpadami zafundowało nam polskie ustawodawstwo. Wdrożenie nowych zasad było ogromnym wyzwaniem, a długa lista wymagań do spełnienia stała się koniecznością.

5-letni okres funkcjonowania nowych zasad pokazał, że podążamy w dobrym kierunku, ale to za mało, aby sprostać nowym wymaganiom, jakie stawia przed nami ustawodawca. I tak zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 14 grudnia 2016 roku w sprawie poziomów recyklingu, przygotowania do ponownego użycia i odzysku innymi metodami niektórych frakcji odpadów komunalnych określa konieczne do uzyskania poziomu recyklingu dla papieru, metalu, tworzyw sztucznych i szkła na poziomie:

- 20% w 2017 roku,

- 30% w 2018 roku.

Naszej gminie udało się w 2017 roku osiągnąć 26%, jeśli jednak nie postaramy się bardziej poziom, który jest wymagany w 2018 roku nie zostanie osiągnięty, a to niestety spowoduje nałożenie kar na gminę, a co za tym idzie wzrost stawki opłaty za odbiór odpadów komunalnych ponoszonej przez mieszkańców.

Z naszych obserwacji wynika, iż problematyczną kwestią jest segregacja odpadów w zabudowie wielorodzinnej. Zwykle większość mieszkańców bloków stosuje się do



zasad segregacji, ale nawet niewielki odsetek potrafi zepsuć cały wysiłek segregujących. Odpowiedzialność zbiorowa jest nie do wyegzekwowania i pozwala na bezkarność niezdyscyplinowanych mieszkańców. Warto jednak zaznaczyć, że takie postępowanie „odbija się” na wszystkich mieszkańcach, gdyż wzrost stawek będzie dotyczył zarówno tych co postępują nieprawidłowo, jak i tych co postępują prawidłowo.

Pamiętajmy zatem, aby segregować odpady zgodnie z zasadami obowiązującymi na terenie naszej gminy – istotny jest fakt, iż w ramach selektywnej zbiórki zbieramy odpady opakowaniowe i tylko takie należy umieszczać w pojemnikach przeznaczonych do segregacji, w pojemnikach przeznaczonych na odpady biodegradowalne umieszczać odpady o wskazanej frakcji, dbać o czystość w miejscach, gdzie są składowane odpady, stosować się do harmonogramów wywozów – dotyczy to głównie odpadów wielkogabarytowych, które wystawione niezgodnie z harmonogramem stwarzają zagrożenie oraz znacznie obniżają estetykę miasta. Nie wolno wyrzucać

odpadów budowlanych do kontenerów lub w ich pobliżu, odpad ten należy dostarczyć do punktu selektywnej zbiórki odpadów komunalnych w Pyskowicach przy ul. Zaolszany 3.

Sukces będzie możliwy jedynie w momencie kiedy wszyscy mieszkańcy będą podążać w celu jego osiągnięcia.

Joanna Pasak
Wydział GK

OŚRODEK POMOCY SPOŁECZNEJ – ZMIANA SIEDZIBY OD 2 LIPCA

Pamiętamy, że 2 lipca br. Ośrodek Pomocy Społecznej w Pyskowicach zmienił swoją siedzibę i przeniósł się do budynku Urzędu Miejskiego w Pyskowicach (wejście do ośrodka znajduje się przy ulicy Nowej). W związku z tym wszystkich klientów OPS w Pyskowicach celem załatwienia sprawy zapraszamy do nowej siedziby placówki, a także do śledzenia strony internetowej ośrodka <https://ops.pyskowice.pl/>, gdzie znajdują się wszystkie niezbędne informacje na temat jego działalności.

Michał Król
Dyrektor OPS w Pyskowicach

NOWE NAWIERZCHNIE DRÓG ASFALTOWYCH

Trwają prace modernizacyjne na ul. Wojska Polskiego 25-42 oraz na ul. Kwiatowej w Pyskowicach, w ramach których zostaną wykonane nowe nawierzchnie asfaltowe. Wykonawcą tych prac jest firma Centrum Budowy Dróg Śląska Anna Smorońska z siedzibą w Rudzie Śląskiej wyłoniona w drodze przetargu. Zadanie zostanie zrealizowane za kwotę 171.531,22 zł. Warto dodać, że w pierwszej edycji Pyskowickiego Budżetu Obywatelskiego mieszkańcy z ul. Kwiatowej złożyli wniosek na budowę drogi właśnie przy tej ulicy. Zadanie nie zostało wybrane w głosowaniu mieszkańców do realizacji, ale projekt zdobył duże poparcie społeczne, co było sygnałem dla władz samorządowych, że taka inwestycja jest ważna. Podobna sytuacja miała miejsce w przypadku innego wnioskowanego w ramach Pyskowickiego Budżetu Obywatelskiego projektu, tj. wydania książki-albumu o życiu i działalności ks. dra Johannesesa Chrzęszcza. Wniosek nie uzyskał wystarczającego poparcia w głosowaniu, jednak i tak zostało to zadanie zrealizowane przez pyskowicki samorząd, który dostrzegł takie zapotrzebowanie. Również część zadań zgłoszonych w II edycji PBO zostanie



wpisana do projektu przyszłorocznego budżetu miasta. Dlatego też zachęcamy wszystkich pyskowiczian do brania udziału w PBO, zwłaszcza do składania wniosków na realizację zadań. Czasami nie trzeba wygrać, aby osiągnąć swój cel!

AK

MODERNIZACJA ULICY RZECZNEJ



Zakończono prace modernizacyjne ulicy Rzecznej w Pyskowicach. Droga wykonana została z płyt betonowych o szerokości 3 m na odcinku 660 m, z tzw. „mijanami” o szerokości 4,5 m w wyznaczonych 4 punktach. Docelowo droga ta umożliwi dojazd do zbiornika odcieków, który będzie remontowany w ramach rekultywacji składowiska odpadów przy ul. Wrzosowej. Ponadto wykonanie nawierzchni z płyt betonowych dodatkowo poprawi komfort jej użytkowania przez mieszkańców tej części miasta. Zadanie to jest realizowane ze środków pochodzących z dotacji z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach. Koszt realizacji zadania wyniósł 394.491,04 zł.

Joanna Pasak
Wydział GK

REMONT UL. CMENSTARNEJ

Gmina przystąpiła do prac modernizacyjnych na ul. Cmentarnej. Ze względu na to, że roboty drogowe są wykonywane w najstarszej części Miasta, w tzw. Strefie „O” ochrony konserwatorskiej są one prowadzone pod nadzorem archeologa. W zakres robót wchodzi następujące prace:

- modernizacja chodników od strony kościoła pw. św. Stanisława, przy budynkach ul. Armii Krajowej od nr 19-23, ul. Cmentarnej 5-6 oraz na wysokości murku;
- naprawa murku przy parkingu polegać będzie na zdjęciu metalowego ogrodzenia i przykrycia, a następnie zastąpienia tych elementów nowymi. Wyczyszczony zostanie sam mur i będą uzupełnione fugi. Od strony parkingu mur będzie otynkowany;
- zostaną wyrównane zapadliska w ulicy z kostki kamiennej, zlikwidowane miejsca wyasfaltowane i uzupełniona zostanie kostka kamienna.

Wykonawcą prac jest Przedsiębiorstwo Wielobranżowe TRANS-REM Sp. z o.o. wyłoniona w drodze przetargu. Zadanie zostanie zrealizowane za kwotę 263.446,62 zł brutto.

Mirosław Tomczak
Naczelnik Wydziału GK



REMONTY PLACÓWEK OŚWIATOWYCH I MIEJSKIEGO ŻŁOBKA W 2018 ROKU

Część robót związanych z tegorocznymi remontami placówek oświatowych w naszym mieście wykonano jeszcze przed zakończeniem roku szkolnego, jednak zasadnicza ich część została przeprowadzona w okresie wakacji.

1. W okresie roku szkolnego wykonano place zabaw dla dzieci na terenie ośmiu obiektów oświatowych tj. w Szkołach Podstawowych nr 3, 4, 5 i 6 oraz Przedszkolach nr 1, 2, 4 i 5 (plac zabaw w Przedszkolu nr 3 wykonano w ubiegłym roku). W ramach zadania zamontowano urządzenia zabawowe i regulaminy korzystania z placów zabaw oraz ułożono nawierzchnie z mat przerosowych. Koszt wykonania po 35.000,00 zł na każdą z placówek.
2. Przed zakończeniem roku szkolnego wykonano oświetlenie boiska przy Szkole Podstawowej nr 3. Zakres prac obejmował montaż dwóch słupów stalowych oraz czterech opraw oświetleniowych LED, szafki oświetleniowej,



ułożenie i podłączenie przewodów zasilających z głównej tablicy bezpiecznikowej szkoły oraz roboty towarzyszące. Koszt wykonania robót 43.671,00 zł. Zaadaptowano pomieszczenia piwniczne na szatnię i WC dla personelu kuchni oraz obieralnię warzyw i ziemniaków o łącznej powierzchni wraz z korytarzami 58,0 m². Zakres robót obejmował między innymi: wykonanie ścianek działowych, wymianę drzwi wewnętrznych, wykonanie instalacji ciepłej i zimnej wody oraz kanalizacyjnej z montażem urządzeń, wykonanie wentylacji mechanicznej i grawitacyjnej, montaż grzejników z podłączeniem do instalacji c.o., wykonanie nowej instalacji elektrycznej oświetleniowej i gniazd wtykowych, naprawę tynków, wykonanie okładziny części ścian płytkami ceramicznymi, przebudowę schodów oraz obłożenie schodów i posadzek płytkami gresowymi, malowanie pomieszczeń. Roboty realizowane były w okresie od kwietnia do czerwca br. a ich koszt wyniósł około 52 tys. zł. Wykonano również remont ubikacji przy pokoju nauczycielskim.

3. W Szkole Podstawowej nr 5 trwają prace związane z remontem posadzek z wymianą wykładzin PCV w pięciu salach lekcyjnych, malowaniem korytarza i klatek schodowych na I-szym i II-piętrze,

częściowym malowaniem basenu oraz sali, kuchni i łazienek uczniowskich z wymianą drzwi i płytek ściennych. Łączny koszt robót to około 67 tys. zł.

4. W Szkole Podstawowej nr 4 wykonane zostaną roboty malarskie z wymianą drzwi w kuchni, remont parkietów w dwóch salach lekcyjnych oraz wymieniono zawory spłukujące w sześciu toaletach uczniowskich.
5. W Szkole Podstawowej nr 6 wykonano malowanie sali lekcyjnej i WC dla uczniów na parterze i piętrze oraz zamontowano trzy hydranty p-poż. i uszczelniono przejścia instalacyjne w kotłowni.
6. Jeżeli chodzi o przedszkola to w „jedyńce” wymieniono ławy kominowe oraz planowany jest remont szatni i naprawa słupa, a w „dwójce” wykonano dokumentację kotła i urządzeń dla UDT. W przedszkolu „trójce” wykonany zostanie remont sali dla dzieci na parterze, a w „piątce” pomalowano kuchnię, klatkę schodową i korytarz na piętrze. W związku z dużą ilością zgłoszeń dzieci w przedszkolu nr 5 planowane są jeszcze roboty związane z uruchomieniem dodatkowego oddziału.
7. W Miejskim Żłobku w okresie przerwy wakacyjnej w sierpniu wykonany zostanie remont pomieszczeń oddziału IV-tego. Koszt robót 85.000,00 zł w tym 60.000,00 zł dofinansowania z programu „Małuch”.

Wykonawcami ww. robót są między innymi: „FRET POL” Alfred Podolak z Pyskowic, MAL-BUD Mariusz Cichoń z Sieroniowic oraz „S&S BAU” Franciszek Schlenga z Pyskowic.

Gerard Przybyła
Wydział PPI

ZMIANA NAZWY ULICY

Zarządzeniem zastępczym z dnia 3 lipca 2018 r. w sprawie zmiany nazwy ulicy Wojewoda Śląski dokonał zmiany nazwy ulicy „Wieczorka” w Pyskowicach na ulicę „Józefa Wieczorka”. Jednocześnie informujemy, że w związku z powyższą zmianą nie występuje konieczność zmiany dokumentów przez mieszkańców tej ulicy.

POŻEGNANIE Z TEATRZYKIEM PIK-POK

Następni młodzi aktorzy zakończyli przygodę z teatrykiem Pik-Pok, który działa w ramach OPP przy Szkole Podstawowej nr 5 w Pyskowicach. 20 czerwca br. w MOKiS członkowie zespołu otrzymali nagrody i dyplomy za liczne osiągnięcia w konkursach, przeglądach oraz festiwalach teatralnych.

Teatrzyk dziecięcy Pik-Pok uczy wrażliwości, pomaga w odkrywaniu własnych talentów, w przełamaniu barier oraz kształtuje otwartą i twórczą postawę. W pracy z teatrykiem ważnym jest również kultywowanie regionalnych tradycji i obyczajów związanych z obchodzonymi świętami. Grupa teatralna brała udział w organizowanych przez MOKiS Wojewódzkich Przeglądach Zespołów Szopkowych, gdzie za przedstawienie pt. „Świąteczna ulica” otrzymała „Złotą Szopkę”. Przedstawienie pt. „Droga do Nieba” otrzymało **I miejsce** w XVI Regionalnym Przeglądzie Inscenizacji Wielkanocnych w Gliwicach. W przeglądzie **Marta Kleszczewska, Wiktoria Mamczarska i Lena Łukasiewicz** otrzymały indywidualne wyróżnienia. **Magda Żerko i Wiktoria Mamczarska** zdobyły również **I miejsce ex aequo**, a **Jaś Cebula** – **III miejsce** w Powiatowym Konkursie Recytatorskim Uczniów Edukacji Wczesnoszkolnej. **Janek** zdobył również **I miejsce** w miejskich eliminacjach Małego Ogólnopolskiego

Konkursu Recytatorskiego i reprezentował nasze miasto podczas eliminacji wojewódzkich w kategorii klas 1-3 w Katowicach.

W naszym teatryku bardzo ważne są spotkania z innymi ludźmi. Wraz ze szkolnym kołem wolontariatu MOPSIK odwiedzaliśmy Dom Pomocy Społecznej w Wiśniczach k. Toszka. Graliśmy nie tylko na scenie, ale również z Wielką Orkiestrą Świątecznej Pomocy podczas XXIV finału w Pyskowicach. W czasie szkolnych rekolencji w MOKiS zaprezentowaliśmy przedstawienie „Droga do Nieba” uczniom pyskowičkih szkół podstawowych.

Dzieci bardzo chętnie uczestniczyły w zajęciach, które były okazją do wspaniałej zabawy, dającej wiele satysfakcji. O sukcesie przedstawień zadecydowały między innymi duże zaangażowanie w przygotowanie strojów, rekwizytów oraz serce włożone w przygotowanie spektakli małych aktorów i ich rodziców.

Dziękuję rodzicom za pomoc, M. Goliszewskiemu za piękne scenografie do przedstawień, dyr. A. Smyl za wsparcie i wszystkim, którzy przyczynili się do tego, aby teatrzyk Pik-Pok mógł „grać”.

Teatrzyk nie zawiesza działalności – ruszamy w kolejnym roku szkolny z nową grupą małych aktorów. Do zobaczenia!

Gabriela Bisz – Instruktor Teatrzyku Pik-Pok

OBIEKTY REKREACYJNE Z OŚWIETLENIEM SOLARNYM



24 lipca br. wykonane zostało nowe oświetlenie w postaci lamp solarnych przy dwóch obiektach rekreacyjnych w naszym mieście, a mianowicie przy Ogródku Jordnowskim (4 lampy) oraz przy siłowni plenerowej na placu „dożynkowym” (1 lampa podwójna). Zabudowane lampy są nowoczesnymi lampami solarnymi, w których energia promieniowania słonecznego jest przekształcana na energię elektryczną dzięki ogniwom fotowoltaicznym. To innowacyjne i ekologiczne oświetlenie z pewnością poprawi bezpieczeństwo oraz komfort użytkowania tych atrakcji, a także umożliwi korzystanie z urządzeń zabawowych czy siłowych w godzinach wieczornych.

Aleksandra Paździorek
Wydział GK



POIDEŁKA DLA CZWORONOGÓW



Pyskowički samorząd zadbał w te wakacje także o zaspokojenie podstawowych potrzeb naszych pupili, dla których upały są szczególnie trudne oraz niebezpieczne. Tego lata bowiem na terenie naszego miasta w lokalizacjach: przed budynkiem Urzędu Miejskiego oraz przed budynkiem Ratusza Miejskiego, zostały ustawione poidełka z miskami z wodą dla czworonogów. Takie samo mobilne poidełko pojawiło się również na placu „dożynkowym” podczas tegorocznych Dni Pyskowic i będzie się pojawiać na innych plenerowych miejskich wydarzeniach. Zachęcamy właścicieli, zwłaszcza psów, do korzystania z nich szczególnie w upalne, letnie dni. Mamy nadzieję, że rozwiązanie takie przyniesie choć odrobinę ulgi naszym czworonożnym przyjaciołom i pomoże im przetrwać ten trudny dla nich czas.

EM

MUNDIAL NIE TYLKO W ROSJI, ALE I W „SZÓSTCE”

Jeszcze niedawno w Rosji trwało piłkarskie święto, czyli Mundial. Ale także w SP nr 6 w Pyskowicach czerwiec przebiegał pod hasłem „futbol”. Wszystko za sprawą projektu „Szóstkowy Mundial”.

Pomysłodawcą imprezy był historyk **Błażej Kupski** (w przeszłości dziennikarz sportowy), a pomagali wuefisci **Grzegorz Jarzab** i **Marcin Grymel**. W ramach rzeczowego projektu miały miejsce następujące wydarzenia:

KONKURS WIEDZY PIŁKARSKIEJ „EKSPERT FUTBOLU”

Do rywalizacji stanęło około 30 uczniów – wszyscy płci męskiej. Pytania były trudne, bo nie każdy kibic wie, kiedy i gdzie odbyły się pierwsze MŚ, czy w jakim klubie karierę zaczynał Wojciech Szczęsny. Zwyciężyli uczniowie klasy VIb – **Jakub Majchrzak** i **Remigiusz Piela**, drugie miejsce zajęli **Filip Rębisz** i **Bartosz Michalec**, natomiast trzecie – **Krzysztof Bocian** i **Szymon Góźdź**.

ZGADNIJ JAKI WYNIK, CZYLI PIŁKARSKI PROROK

Uczniowie typowali wyniki meczów grupowych MŚ w Rosji.

POJEDYNEK FUTBOLOWYCH GIGANTÓW – JARZĄB KONTRA GRYMEL

W pojedynku na piłkarskie opowieści, wiedzę sportową i futbolowe umiejętności zmierzali się wuefisci – **Marcin Grymel** (niegdyś bramkarz m.in. Piasta Gliwice czy ŁTS-u Łabędy) i **Grzegorz Jarzab** (obecnie zawodnik Remedium Pyskowie, kiedyś medalista mistrzostw Polski w futsalu). Panowie m.in. wykonywali rzuty karne z zasłoniętymi oczami czy też próbowali trafić w poprzeczkę.

MECZ PIŁKARSKI UCZNIOWIE KONTRA FC BELFRY

Na boisku można było zobaczyć nie tylko wysportowanych wuefistów, ale także... historyka oraz **ks. Rafała**. Po zaciętych spotka-



Klasa p. Małgorzaty Karpowicz (jako Korea) – wygrała Rajd po raz piąty z rzędu!

niu (aby wyłonić zwycięzcę potrzebna była dogrywka) wygrali nauczyciele 6:5.

TURNIEJ PIŁKI NOŻNEJ „SZÓSTKA CUP”

Uczniowie stanowili jedno z państw, które startowało na MŚ w Rosji (o tym, kto był np. Nigerią, a kto Hiszpanią, decydowało losowanie). Najpierw miała miejsce rywalizacja w grupach – A, B i C. Wychodziły najlepsze ekipy + jedna ekipa z 2. miejsca z najlepszym dorobkiem. I tak w półfinale zameldowały się: 6b (Peru), 6ac (Chorwacja), 4c (Tunezja) i 5c (Serbia). Walka o finał, mecze o 3. miejsce i pojedynek o Puchar miały emocjonujący przebieg. Ostatecznie o tym, kto zdobył brąz, a kto złoto, zdecydowały rzuty karne! „Szóstka Cup” wygrała łączona reprezentacja klas 6a i 6c (Chorwacja), druga była 5c (Serbia), a na ostatnim stopniu podium stanęła 6b (Peru). W tym miejscu wielkie słowa podziękowania kierujemy do państwa **Pancherz** i Rady Rodziców za ufundowanie nagród, medali oraz pucharu.

XXVI RAJD SZKOLNY

W roku szkolnym 2017/2018 XXVI Rajd Miejska Gra Terenowa przebiegał pod ha-

słem „Fenomen Futbolu”. Wiele pytań dotyczyło piłki nożnej, a jednym z zadań na trasie było wykonywanie „ślepych” karnych (w tej konkurencji z klasami piątymi zmierzył się zastępca burmistrza Pyskowie **Adam Wójcik**). Klasy IV-VI maszerowały ulicami Pyskowie ozdobione w barwy państw-reprezentacji mundialowych. Nasi uczniowie zawędrowali do miejskich instytucji, aby poznać ich funkcjonowanie. Klasy IV odwiedziły Miejską Bibliotekę Publiczną, piątklasiści zameldowali się w Urzędzie Miejskim, a VIa, VIb i VIc poznawały zakamarki ratusza. Młodszy uczniowie, pod okiem **Gabrieli Grymel** i wuefistów, rywalizowali w konkurencjach sportowych na szkolnym orliku. Wśród I-III wygrała klasa 3c, a wśród starszych – piąty raz pod rząd! – klasa 5a (czyli wychowankowie **Małgorzaty Karpowicz**).

Projekt „Szóstkowy Mundial” przeszedł do historii. Ale patrząc na zaangażowanie uczniów i ich radość z uczestnictwa, do podobnej imprezy nawijemy w przyszłości. Kto wie, może już za dwa lata przy okazji Euro 2020?

Błażej Kupski

TRENING PSÓW RATOWNICZYCH W BUDYNKU DWORCA KOLEJOWEGO

27 czerwca br., dzięki uprzejmości władz Miasta Pyskowie, a w szczególności Zastępcy Burmistrza **Adama Wójcika**, odbył się trening Grupy Poszukiwawczo – Ratowniczej z Psami OSP Orzech w budynku starego dworca kolejowego. Trening odbył się w godzinach wieczornych, udział w nim wzięło 6 zespołów – border collie Robi i Krzysztof, labrador Batman i Danuta, husky Miła i Bogdan, labrador Gwarek i Błażej, mieszaniec Bono i Grzegorz, owczarek niemiecki Alex i Anna. Zespoły mogły pracować w warunkach bardzo zbliżonych do realnych sytuacji. Wykorzystana została całkowita ciemność w labiryncie piwnic, czy też przeszukanie szeregu pomieszczeń z uwzględnieniem wielu zakątków.

Budynek starego dworca daje bardzo wiele możliwości na stworzenie różnych scenariuszy akcji ratowniczych.

Jeszcze raz w tym miejscu składamy podziękowania za udostępnienie budynku.

Grupa Poszukiwawczo-Ratownicza z Psami OSP Orzech



CO SŁYCHAĆ NA UNIWERSYTECIE TRZECIEGO WIEKU W PYSKOWICACH

23 czerwca br. U.T.W. w Pyskowicach zakończył pierwszy pełny rok akademicki w Teatrze Rozrywki w Chorzowie, gdzie nasi studenci mogli podziwiać spektakl pt. „Skrzypek na dachu”.

Z muzyką żydowską spotkali się również tydzień wcześniej w gliwickim „Mrowisku” na koncercie zespołu NEGEV, który czarował chwytającymi za serce pieśniami narodu Tewji Mleczarza.

ROK AKADEMICKI 2017/2018:



Wykłady m.in. z zakresu prawa, ziołolecznictwa, biologii roślin, zdrowia i dietytyki



Spotkania Dyskusyjnego Klubu Książki oraz miłośników szachów



Ćwiczenia promujące i wdrażające ruch dla zdrowia: taniec, pilates, gimnastyka usprawniająca kręgosłup i stawy

Zainteresowanych bardziej szczegółowymi informacjami o działalności pyskowickiego U.T.W. w minionym roku akademickim odsyłamy na stronę internetową Stowarzyszenia: <https://mbppyskowice.wixsite.com/utwpyskowice>.

Pragniemy podziękować wszystkim, którzy wspierali naszą działalność. Szczególnie gorąco podziękowania składamy służącym nam nieocenioną pomocą **kierownictwu i pracownikom Miejskiej Biblioteki Publicznej** w Pyskowicach oraz naczelnej wróżce dobrej zabawy – naszej show-woman **Annie Smyl**. Równie gorąco dziękujemy wolontariuszom, którzy poświęcili swój czas, by poprowadzić zajęcia z naszymi słuchaczami: Wojciechowi Smyl, Patrycji Surman,



Nauka języków obcych: języka angielskiego i języka niemieckiego



Nauka korzystania z programów komputerowych



Kurs masażu leczniczego

Annie Konarskiej, Piotrowi Magda, Agnieszce Kazubek, Karinie Burda-Kasperczyk i Weronice Wiese, Dominice Parzniewskiej, Katarzynie Bator i Joannie Sasinowskiej, Piotrowi Ryś, Dorocie Świerc i Jerzemu Klebanowi. Dziękujemy wszystkim wykładowcom i życzymy zarówno im oraz naszym studentom udanego letniego wypoczynku.

Do zobaczenia w nowym roku akademickim 2018/2019, którego uroczysta inauguracja odbędzie się 5 października br. w auli Zespołu Szkół im. Marii Konopnickiej w Pyskowicach.

INFORMUJEMY WSZYSTKICH ZAINTERESOWANYCH, ŻE ROZPOCZĘŁY SIĘ ZAPISY NA UNIWERSYTET TRZECIEGO WIEKU W PYSKOWICACH. Wszelkich informacji można zasięgnąć w siedzibie U.T.W. – Miejskiej Bibliotece Publicznej w Pyskowicach przy Placu Józefa Piłsudskiego 1.

Ilona Paszek – prezes Stowarzyszenia U.T.W. w Pyskowicach



Warsztaty samokształceniowe z robótek ręcznych



Wycieczki: Wisła i Warszawa oraz tajemnicze labirynty Biblioteki Śląskiej w Katowicach



Spotkania integracyjne

DNI PYSKOWIC 2018 ZA NAMI – AŻ ŻAL, ŻE TO TYLKO RAZ W ROKU!

dokończenie ze str. 1

Ale od początku. Tegoroczne świętowanie zaczęliśmy w sobotę 21 lipca nad jeziorem Dzierżno Małe, gdzie dla wszystkich miłośników rekreacji w pięknych okolicznościach przyrody oraz dla fanów sportów wodnych odbył się Piknik pod Żaglami organizowany przez Ośrodek Żeglarski Maytur. Później zabawa przeniosła się już tradycyjnie na plac przy zbiegu ulic: Wojska Polskiego, Szpitalnej, Dworcowej, gdzie na wszystkich przybyłych czekało wesołe miasteczko, liczne kramy, stragany oraz food trucki. Każdy, nawet najbardziej wymagający smakosz, był usatysfakcjonowany. Dużym powodzeniem, tak samo jak w zeszłym roku, cieszyła się nasza strefa relaksu, która w tym roku została rozbudowana, tak by móc służyć większej liczbie uczestników spragnionych chwili wytchnienia. Pyskowickie leżaki oblegane były non stop. To znak, że strefa relaksu przypadła Państwu do gustu i okazała się strzałem w dziesiątkę. Również właściciele czworonogów powinni być zadowoleni. W tym roku pojawiło się na placu specjalne mobilne poidełko z miskami z wodą dla zwierzków. Docelowo w letnie i upalne miesiące takie poidełka będą ustawione przy Urzędzie Miejskim oraz przed Ratuszem. Nowością była też strefa zabawy zorganizowana przez MOKiS i Stowarzyszenie Ludzie Miasta oraz ścianka wspinaczkowa od stowarzyszenia GTW. Tradycyjnie już oficjalne otwarcie imprezy nastąpiło w momencie przekazania klucza do bram miasta dzieciom przez zastępcę burmistrza Pyskowic Adama Wójcika. Tym symbolicznym gestem najmłodszemu pokoleniu pyskowiczana przekazana została władza na te dwa świąteczne dni. Dzieciaki wywiązały się ze swoich obowiązków znakomicie – wszyscy dobrze się bawili, a taki był cel! Jednak najważniejsze w Dniach Pyskowic są bez wątpienia koncerty i to koncerty wykonawców z najwyższej półki. To one przyciągają do naszego miasta prawdziwe tłumy fanów muzyki. W sobotę jako pierwsze na okazałej scenie zagrały zespoły MUS! i Red Lips. Ten drugi, mimo wczesnej pory, zgromadził pod sceną prawdziwe tłumy. Nic dziwnego. Red Lips wraz z wokalistką „Rudą” w 2013 roku szturmem podbił polskie stacje radiowe hitem „To co nam było”. Od tamtego czasu muzycy z Red Lips nie dają o sobie zapomnieć polskiej publiczności. Wielokrotnie nagradzani oraz doceniani za energetyczny i melodyjny rock, a także wyjątkowo przebojową i charyzmatyczną wokalistkę dali w Pyskowicach znakomity koncert, rozgrzewając publikę do czerwoności. Później już było tylko lepiej. Na scenie pojawili się chłopaki z zespołu Afromental, na których czekała rzesza fanów, w tym od godziny 11 dziewczyny

z fanklubu z Gdańska! Tomson i Baron, wraz z całą ekipą, zrobili w naszym mieście prawdziwe muzyczne show. Świetne światła i scenografia były idealnym dopełnieniem całego tego widowiska, a wybuchowa mieszanka muzyczna od hip-hop’u, rock’a po soul nastroiła pozytywnie wszystkich zgromadzonych. Ten występ z pewnością zadowolili nawet najbardziej wymagających koncertowiczów. Wisienką na torcie sobotnich atrakcji był występ pyskowiczana, DJ-a, produ-



centa muzycznego – C-BooL’a poprzedzony wręczeniem mu wyróżnienia indywidualnego pyskowickiej Rady Miejskiej „Pyskowickie Wieże” (wcześniej na scenie wyróżnienie takie w kategorii instytucja odebrał NZOZ Caritas Diecezji Gliwickiej Stacja Opieki w Pyskowicach). Na ten koncert i znakomitą zabawę w tanecznych rytmach czekali wszyscy, a plac „dożynkowy” dosłownie pękał w szwach, a my pękaliśmy z dumy, że to właśnie chłopak znad Dramy porывa takie tłumy w całej Polsce, a nawet na świecie, zdobywając nagrodę za nagrodą i bijąc rekordy wyświetleń na You Tube. Tym mocnym muzycznym akcentem zakończyliśmy pierwszy dzień świętowania. W niedzielę od wczesnych godzin można było już korzystać z wszystkich dobrodziejstw przygotowanych dla całych rodzin na placu, natomiast zabawa koncertowa zaczęła się po godzinie 16. Najpierw wystąpiły jeszcze mniej znane szerszemu gronu odbiorców zespoły: TUKEJ i Glass Ballerina, które zrobiły dobre wprowadzenie dla muzycznych gwiazd niedzieli. Gdy tylko na scenie pojawił się zespół TABU pod sceną znów zaczęło robić się tłoczno. Wszystko to za sprawą ich pozytywnej energii, któ-

ra szybko wszystkim się udzieliła. Chłopaki z Wodzisławia Śląskiego udowodnili, że ich miejsce w czołówce polskich zespołów reggae nie jest przypadkowe, a ich sekcja dęta jest jedną z najlepszych w naszym kraju. Koncert TABU, dzięki pozytywnym wibracjom i dawce dobrego reggae, ska i hip-hop’u rozbijał wszystkich zgromadzonych. Na zakończenie tegorocznego święta miasta zagrał zespół Strachy na Lachy – legenda polskiej sceny punk-rock, wraz z charyzmatycznym

liderem „Grabażem” na czele. Jednak prawdziwy „rock and roll” jeszcze nie umarł, jak to kiedyś ogłosił właśnie „Grabaż”. Pod sceną bawili się zarówno starsi, jak i młodszy fani zespołu z Piły, którzy bez najmniejszego problemu śpiewali od A do Z hity takie jak „Dzień dobry, Kocham Cię”, „Piła tango” czy „Czarny chleb i czarna kawa”. Było to znakomite, ponadpokoleniowe zakończenie XIX Dni Różdżiny i XXXIII Dni Pyskowic.

Patronat medialny nad tym całym przedsięwzięciem objęli: Radio Eska, które pojawiło się z licznymi atrakcjami w sobotę na placu „dożynkowym” ze swoim letnim programem Eska Summer City, Telewizja Regionalna TVT, Dziennik Zachodni oraz Przegląd Pyskowicki.

Organizatorzy: Samorząd Pyskowic oraz Miejski Ośrodek Kultury i Sportu w Pyskowicach dziękują wszystkim sponsorom, służbom, instytucjom oraz innym podmiotom, dzięki którym możliwe było zorganizowanie tak dużego, bezpiecznego i udanego przedsięwzięcia oraz już dzisiaj zapraszają na Dni Pyskowic 2019!

SAMOBSŁUGOWY BEZPŁATNY ALKOMAT



Urząd Miejski w Pyskowicach zakupił ogólnodostępny alkomat ze środków, z tzw. „funduszu alkoholowego” przeznaczonych na realizację Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych. 21 czerwca br. został on oficjalnie przekazany przez Zastępcę Burmistrza Pyskowic Adama Wójcika oraz autorkę tekstu na ręce Komendanta Komisariatu Policji w Pyskowicach mł. insp. Rafała Grzeni. Urządzenie do pomiaru poziomu alkoholu w wydychanym powietrzu, zakupione za kwotę 2.590,00 zł, zostało zamontowane w poczekalni pyskowskiego Komisariatu Policji (ul. Kard. Stefana Wyszyńskiego 24 A), gdzie każdy może samodzielnie i bezpłatnie sprawdzić poziom alkoholu w swoim organizmie. Nowoczesny alkomat Firmy Promiler A1 4000 jest bardzo prosty w obsłudze. Do badania jako ustnik wykorzystywane są jednorazowe słomki do napojów. Wynik wyświetlany jest na wyświetlaczu LCD, a pomiaru dokonuje mikrokomputer. Teraz anonimowo i szybko, 24 godziny na dobę, każdy chętny będzie mógł sprawdzić, czy w jego organizmie nie znajduje się alkohol.

Mamy nadzieję, że alkomat ten wpłynie na świadomość dotyczącą trzeźwości. Takie rozwiązanie wchodzi w zakres działań profilaktycznych skierowanych przede wszystkim do wszystkich użytkowników dróg.

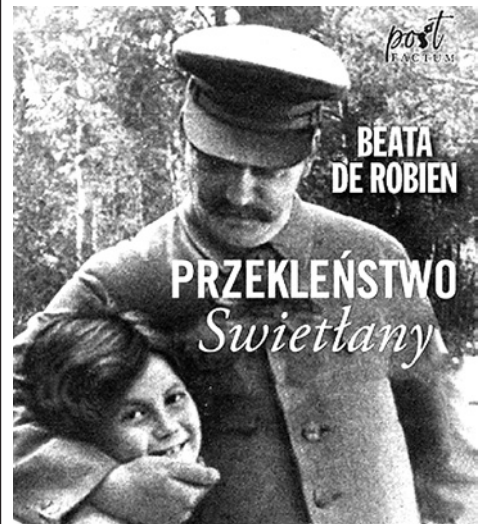
Justyna Fijolek-Ziobrowska

Pełnomocnik Burmistrza ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych i Uzależnień

WIELKA FRANCUSKA PISARKA, ABSOLWENTKA PYSKOWICKIEGO LICEUM, JUŻ WE WRZEŚNIU W NASZYM MIEŚCIE!

Powodem przyjazdu będzie promocja książki pt. „Przekleństwo Świetłany. Historia córki Stalina” (pozycja już do kupienia w naszej księgarni!).

Spotkanie z **Beatą de Robien** odbędzie się **21 września (piątek) o godzinie 18.00** w pyskowskim Centrum Wystawienniczym w Ratuszu. Serdecznie zapraszamy!



HISTORIA CÓRKI STALINA

Okazjnie sprzedam M4

Tel.: 505 521 636

Punkt Oplat

Przyjmujemy wszystkie opłaty, raty itp.

Biurowisko Kredytowe Fines

44-120 Pyskowice, ul. Szopena 1
tel. 32 333 20 80

SERWIS KOMPUTEROWY PC POMOC

- pogotowie komputerowe u Klienta
- serwis komputerów, laptopów
- usługi informatyczne

798-867-888
www.pcpomoc.com

Pizzeria Verde

poszukuje kierowcy (może być emeryt)
umowa o pracę

tel.: 784-501-553, 796-031-933



Wydawca: GMINA PYSKOWICE.
Redakcja: ul. Strzelców Bytomskich 3, 44-120 Pyskowice,
tel.: 32 332 60 66; fax: 32 332 60 02; e-mail: gazeta@pyskowice.pl

Krzysztof Łapucha – redaktor naczelny. Kolegium redakcyjne: **I. Paszek, T. Gorczyca, A. Kazubek, W. Obłąk, P. Denisiewicz.**

Redakcja nie zwraca niezamówionych materiałów, zastrzega sobie prawo do dokonywania skrótów, przeredagowań i zmiany tytułów, nie odpowiada za treść reklam, ogłoszeń i listów. Każdy z autorów bierze odpowiedzialność za prawdziwość informacji podanych w artykułach, informacjach i komunikatach oraz oświadcza, że posiada wszystkie wymagane zgody związane z ochroną danych osobowych, w tym związanych z ochroną wizerunku.

Nakład 3200 egzemplarzy. Skład i druk: Zakład Poligraficzny W. Wiliński, Gliwice, ul. Chopina 6, tel. 32 231 32 16



**filmowe
poniedziałki**

kino plenerowe pod chmurką

wstęp wolny od godz. 20:00

13 sierpnia
20 sierpnia
27 sierpnia

Trzy filmy jednego wieczoru!
Zaczynamy kinem rodzinnym dla dzieci!

teren przy **placu dożynkowym** w Pyskowicach



PYSKOWICE
31 SIERPNIĄ 2018

EKSPLOZJA KOLORÓW

WYRZUT
KOLORÓW CO
GODZINIE!

DZIEDZINIEC MOKiS

WSTĘP FREE!

START 16:00!






TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY JĘZYKA ANGIELSKIEGO

Tłumaczenia medyczne,
prawnicze i inne

Kursy języka angielskiego
dla dzieci, młodzieży i dorosłych

Ziemięcice, ul. Mikulczycka 4
tel. 668-452-917
www.angielski.pyskowice.biz

**Pyskowice,
boisko sportowe
w Dzierżnie**

**19.08.2018r.
od godz. 15:00**

"Powrót do przeszłości" piknik historyczny

w programie:

- * wczesnośredniowieczne obozowisko
- * stanowiska: fucznicze, zbrojne, rzemieślnicze, kuchenne
- * pokazy zbrojne
- * gry i zabawy tematyczne
- * pokazy średniowiecznej muzyki
- * **POKAZ OGNIĄ**

Szczegóły wkrótce!




operator bankowy

44-120 Pyskowice, ul. Szopena 1
tel. 32 333 20 80, kom. 792 241 130
www.fustart.accadia.com.pl

- chwilówki
- punkt opłat
- ubezpieczenia
- korzystne kredyty



**Miejski
Ośrodek
Kultury
i
Sportu**

**Zapisy do
Zespołów
Artystycznych**

od 03 września 2018 r.

Szczegółowe informacje:
sekretariat MOKiS
tel. 32 233 25 34, 785 017 000
na stronie www.mokis.pyskowice.pl



Obniżamy oprocentowanie kredytów



...na co tylko chcesz



Bank Spółdzielczy w Gliwicach

www.bs gliwice.pl

- Prowizja – 0%
- Okres kredytowania do 24 miesięcy
- Do 30.000 zł bez dodatkowych zabezpieczeń

Przykład reprezentatywny: <i>Wersja annuitetowa spłaty kredytu</i>		kwota kredytu 5.000 zł (całkowita kwota kredytu) oprocentowanie zmienne w stosunku rocznym 9.5 % prowizja od udzielonego kredytu 0 % RRSO w zależności od okresu kredytowania 9,9996 lub 9,9642				
Okres kredytowania	Kwota miesięcznej raty	RRSO*	Koszty kredytu		Całkowity koszt kredytu	Całkowita kwota do zapłaty
			Prowizja jednorazowa	Odsetki za okres kredytowania		
12 miesięcy	11 równych rat; każda w wysokości 438,46 zł 12-sta ostatnia rata w wysokości 438,40 zł	9,9996%	0,00 zł	261,46 zł	261,46 zł	5 261,46 zł
24 miesiące	23 równe raty; każda w wysokości 229,59 zł 24-sta ostatnia rata w wysokości 229,72 zł	9,9642%	0,00 zł	510,29 zł	510,29 zł	5 510,29 zł

*RRSO - Rzeczywista Roczna Stopa Procentowa, zawierająca wszystkie koszty kredytu tj. koszt prowizji i odsetek od kredytu za cały okres kredytowania
OSTATECZNE WARUNKI ZALEŻĄ OD: wiarygodności i zdolności kredytowej Klienta, daty wypłaty kredytu oraz daty płatności pierwszej raty.
Przykład reprezentatywny na dzień: 21.02.2017r.

O/ Pyskowitz, Pl. Piłsudskiego 4, tel. 32 233 33 83

Manpower®

nexteer
AUTOMOTIVE
a leader in intuitive motion control

Agencja zatrudnienia nr 412,
oferta dotyczy pracy tymczasowej.

ROZPĘDŹ SWOJĄ KARIERĘ W NEXTEER!

Miejsce pracy: **Gliwice, ul. Leonarda Da Vinci 5**

Oferta:



Atrakcyjny miesięczny system premiowania



Bogaty system benefitów



Dofinansowanie do posiłków



Praca w systemie trzymianowym



Umowa o pracę od ręki

Dla naszego klienta, poszukujemy pracowników na stanowisko:

OPERATOR/OPERATORKA MASZYN

Szukasz stałej pracy? Zadzwoń: +48 668 125 033 | +48 724 950 501